

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31277071									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie das Kunststoffgerätehaus fern von offenen Flammen, Grills und anderen Hitzequellen, um Brandgefahr zu vermeiden.	Keep the plastic tool shed away from open flames, grills and other heat sources to avoid the risk of fire.	Gardez l'abri à outils en plastique à l'écart des flammes nues, des grils et autres sources de chaleur pour éviter tout risque d'incendie.	Tenere la casetta per attrezzi in plastica lontana da fiamme libere, griglie e altre fonti di calore per evitare il rischio di incendio.	Houd het plastic gereedschap uit de buurt van open vuur, grills en andere warmtebronnen om brandgevaar te voorkomen.	Mantenga el cobertizo para herramientas de plástico alejado de llamas abiertas, parrillas y otras fuentes de calor para evitar el riesgo de incendio.	Plastovou kůlnu na nářadí udržujte mimo dosah otevřeného ohně, grilů a jiných zdrojů tepla, abyste předešli riziku požáru.	Držite plastičnu kućicu za alat dalje od otvorenog plamena, roštilja i drugih izvora topline kako biste izbjegli rizik od požara.	Lopo za plastično orodje hranite proč od odprtega ognja, žarov in drugih virov toplote, da preprečite nevarnost požara.	A tűzveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag szerszámkamrát nyílt lángtól, rácsoktól és egyéb hőforrásoktól.
Lagern Sie keine leicht entzündlichen Materialien im Gerätehaus.	Do not store any easily flammable materials in the tool shed.	Ne stockez pas de matériaux hautement inflammables dans la remise à outils.	Non conservare materiali altamente infiammabili nel capannone degli attrezzi.	Bewaar geen licht ontvlambare materialen in de gereedschapsschuur.	No almacene materiales fácilmente inflamables en el cobertizo para herramientas.	V kůlně na nářadí neskladujte vysoce hořlavé materiály.	Nemojte skladištiti lako zapaljive materijale u spremištu za alat.	V shrambi za orodje ne shranjujte lahko vnetljivih materialov.	Ne tároljon erősen gyúlékony anyagokat a szerszámkamrában.
Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit der Regale und anderer Aufbewahrungseinrichtungen im Gerätehaus.	Do not exceed the maximum load capacity of shelves and other storage facilities in the tool shed.	Ne dépassez pas la capacité de charge maximale des étagères et autres équipements de stockage du cabanon.	Non superare la capacità di carico massima degli scaffali e delle altre attrezzature di stoccaggio nel capannone.	Overschrijd het maximale draagvermogen van de planken en andere opbergmiddelen in de schuur niet.	No exceda la capacidad de carga máxima de los estantes y otros equipos de almacenamiento del cobertizo.	Nepřekračujte maximální nosnost polic a dalšího skladovacího zařízení v kůlně.	Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost polica i druge opreme za skladištenje u šupi.	Ne prekoračite največje nosilnosti polic in druge opreme za shranjevanje v lopi.	Ne lépje túl a polcok és egyéb tárolóeszközök maximális terhelhetőségét a fészerben.
Stellen Sie schwere Gegenstände auf den Boden und nicht auf die Regale.	Place heavy objects on the floor and not on the shelves.	Placez les objets lourds sur le sol et non sur les étagères.	Posiziona gli oggetti pesanti sul pavimento e non sugli scaffali.	Plaats zware voorwerpen op de vloer en niet op de planken.	Coloque los objetos pesados en el suelo y no en los estantes.	Těžké předměty umístěte na podlahu a ne na police.	Stavite teške predmete na pod, a ne na police.	Težke predmete postavite na tla in ne na police.	A nehéz tárgyakat a padlóra helyezze, ne a polcokra.
Das Kunststoffgerätehaus ist für den Außenbereich geeignet, jedoch kann extreme Witterung (z. B. starker Schnee, Hagel) die Struktur beeinträchtigen.	The plastic tool shed is suitable for outdoor use, but extreme weather conditions (e. g. heavy snow, hail) can affect the structure.	L'abri à outils en plastique convient à une utilisation en extérieur, mais des conditions météorologiques extrêmes (par exemple fortes chutes de neige, grêle) peuvent affecter la structure.	La casetta per gli attrezzi in plastica è adatta per l'uso all'aperto, ma condizioni meteorologiche estreme (ad esempio forti nevicate, grandine) possono compromettere la struttura.	De kunststof gereedschapsschuur is geschikt voor gebruik buitenshuis, maar extreme weersomstandigheden (bijvoorbeeld hevige sneeuwval, hagel) kunnen de constructie aantasten.	El cobertizo para herramientas de plástico es adecuado para uso en exteriores, pero las condiciones climáticas extremas (por ejemplo, fuertes nevadas, granizo) pueden afectar la estructura.	Plastová kůlna na nářadí je vhodná pro venkovní použití, ale extrémní počasí (např. silný sníh, kroupy) může ovlivnit konstrukci.	Plastična kućica za alat prikladna je za vanjsku upotrebu, ali ekstremni vremenski uvjeti (npr. jak snijeg, tuča) mogu utjecati na strukturu.	Plastična lopa za orodje je primerna za uporabo na prostem, vendar lahko ekstremno vreme (npr. močno sneženje, toča) vpliva na strukturo.	A műanyag szerszámkamra alkalmas kültéri használatra, de szélsőséges időjárás (pl. nagy hó, jégeső) befolyásolhatja a szerkezetet.
Entfernen Sie regelmäßig Schnee von Dach und Wänden, um Schäden zu vermeiden.	Remove snow from roofs and walls regularly to avoid damage.	Déneigez régulièrement le toit et les murs pour éviter tout dommage.	Rimuovere regolarmente la neve dal tetto e dalle pareti per evitare danni.	Verwijder regelmatig sneeuw van het dak en de muren om schade te voorkomen.	Retire periódicamente la nieve del techo y las paredes para evitar daños.	Pravidelně odstraňujte sníh ze střechy a stěn, abyste předešli poškození.	Redovito uklanjajte snijeg s krova i zidova kako biste spriječili oštećenja.	Redno odstranjajte sneg s strehe in sten, da preprečite poškodbe.	Rendszeresen távolítsa el a havat a tetőről és a falakról a sérülések elkerülése érdekében.
Montieren Sie das Gerätehaus gemäß den Anweisungen in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.	Assemble the tool shed according to the instructions in the supplied manual.	Assemblez le hangar selon les instructions du manuel d'instructions inclus.	Assemblare il capannone secondo le istruzioni nel manuale di istruzioni incluso.	Zet de schuur in elkaar volgens de instructies in de meegeleverde handleiding.	Monte el cobertizo según las instrucciones del manual de instrucciones incluido.	Sestavte kůlnu podle pokynů v příloženém návodu.	Sastavite kućicu prema uputama u priloženom priručniku s uputama.	Lopo sestavite v skladu z navodili v priloženem priročniku z navodili.	Szerelje össze a fészert a mellékelt használati útmutatóban leírtak szerint.
Stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt sind und dass das Gerätehaus auf einer ebenen, stabilen Oberfläche steht.	Make sure that all parts are properly secured and that the shed is on a flat, stable surface.	Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées et que la remise se trouve sur une surface plane et stable.	Assicurati che tutte le parti siano fissate correttamente e che il capannone sia su una superficie piana e stabile.	Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd en dat de schuur op een vlakke, stabiele ondergrond staat.	Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente fijadas y de que el cobertizo esté sobre una superficie plana y estable.	Ujistěte se, že jsou všechny díly správně připevněny a že kůlna stojí na rovném a stabilním povrchu.	Provjerite jesu li svi dijelovi pravilno pričvršćeni i je li kućica na ravnoj, stabilnoj površini.	Prepričajte se, da so vsi deli pravilno pritjeni in da je lopa na ravni, stabilni površini.	Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve, és a fészer sima, stabil felületen van.
Klettern oder steigen Sie nicht auf das Dach des Gerätehauses.	Do not climb or ascend onto the roof of the tool shed.	Ne grimpez pas et ne montez pas sur le toit du hangar.	Non arrampicarsi o salire sul tetto del capannone.	Klim of klim niet op het dak van de schuur.	No trepe ni se suba al techo del cobertizo.	Nestoupejte ani nelezte na střechu kůlny.	Nemojte se penjati ili nelezte na krov šupe.	Ne plezajte in ne plezajte na streho lope.	Ne mássz fel vagy mász fel a fészer tetejére.
Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt im oder um das Gerätehaus spielen.	Make sure that children do not play unsupervised in or around the tool shed.	Assurez-vous que les enfants ne jouent pas sans surveillance dans ou autour de la remise à outils.	Assicurarsi che i bambini non giochino senza sorveglianza dentro o intorno alla rimessa degli attrezzi.	Zorg ervoor dat kinderen niet zonder toezicht in of rond de gereedschapsschuur spelen.	Asegúrese de que los niños no jueguen sin supervisión dentro o alrededor del cobertizo para herramientas.	Zajistěte, aby si děti nehraly bez dozoru v kůlně na nářadí nebo kolem ní.	Pazite da se djeca ne igraju bez nadzora u ili oko spremišta za alat.	Prepričajte se, da se otroci ne igrajo brez nadzora v ali okoli skladišča za orodje.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak felügyelet nélkül a szerszámkamrában vagy a körül.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Keter Benelux  
Ericssonstraat 17 5121 MK Rijen, P.O. Box 224, 5120 AE Rijen,  
The Netherlands  
keter.eu@keter.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 3127701									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Kunststoff kann durch UV-Strahlung spröde werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerätehaus UV-beständig ist, oder berücksichtigen Sie eine regelmäßige Überprüfung des Materials.	Plastic can become brittle due to UV radiation. Make sure the shed is UV resistant or consider checking the material regularly.	Le plastique peut devenir cassant à cause des rayons UV. Assurez-vous que l'abri est résistant aux UV ou envisagez de vérifier régulièrement le matériau.	La plastica può diventare fragile a causa dei raggi UV. Assicuratevi che il capannone sia resistente ai raggi UV o valuta la possibilità di controllare regolarmente il materiale.	Kunststof kan bros worden door UV-straling. Zorg ervoor dat de schuur UV-bestendig is of overweeg om het materiaal regelmatig te controleren.	El plástico puede volverse quebradizo debido a la radiación ultravioleta. Asegúrese de que el cobertizo sea resistente a los rayos UV o considere revisar el material con regularidad.	Plast může vlivem UV záření zřehnout. Ujistěte se, že bouda je odolná vůči UV záření, nebo zvažte pravidelnou kontrolu materiálu.	Plastika može postati lomljiva zbog UV zračenja. Provjerite je li šupa otporna na UV zračenje ili razmislite o redovitoj provjeri materijala.	Plastika lahko postane krhka zaradi UV sevanja. Prepričajte se, da je lopa odporna na UV žarke ali razmislite o rednem preverjanju materiala.	A műanyag az UV sugárzás hatására törékennyé válhat. Győződjön meg arról, hogy a fészer UV-álló, vagy fontolja meg az anyag rendszeres ellenőrzését.
Halten Sie das Gerätehaus verschlossen, um unbefugten Zugriff und Diebstahl zu vermeiden.	Keep the tool shed locked to prevent unauthorized access and theft.	Gardez la remise à outils verrouillée pour empêcher tout accès non autorisé et tout vol.	Mantenere la rimessa degli attrezzi chiusa a chiave per evitare accessi non autorizzati e furti.	Houd de gereedschapsschuur afgesloten om ongeoorloofde toegang en diefstal te voorkomen.	Mantenga el cobertizo de herramientas cerrado con llave para evitar el acceso no autorizado y el robo.	Udržujte kůlnu na nářadí uzamčenou, abyste zabránili neoprávněnému přístupu a krádeži.	Držite spremište za alat zaključano kako biste spriječili neovlašteni pristup i krađi.	Lopa za orodje naj bo zaklenjena, da preprečite nepooblaščen dostop in krajo.	Tartsa zárva a szerszámkamrát, hogy megakadályozza az illetéktelen hozzáférést és a lopást.
Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, besonders wenn Sie Chemikalien oder brennbare Materialien lagern.	Ensure adequate ventilation, especially when storing chemicals or flammable materials.	Assurer une ventilation adéquate, en particulier lors du stockage de produits chimiques ou de matériaux inflammables.	Garantire un'adeguata ventilazione, soprattutto quando si conservano prodotti chimici o materiali infiammabili.	Zorg voor voldoende ventilatie, vooral bij het opslaan van chemicaliën of brandbare materialen.	Asegure una ventilación adecuada, especialmente cuando almacene productos químicos o materiales inflamables.	Zajistěte dostatečné větrání, zejména při skladování chemikálií nebo hořlavých materiálů.	Osigurajte odgovarajuću ventilaciju, posebno kada skladištite kemikalije ili zapaljive materijale.	Zagotovite ustrezno prezračevanje, zlasti pri shranjevanju kemikalij ali vnetljivih materialov.	Gondoskodjon megfelelő szellőzésről, különösen vegyszerek vagy gyúlékony anyagok tárolásakor.
Lagern Sie keine Materialien, die giftige Dämpfe freisetzen, in einem unzureichend belüfteten Gerätehaus.	Do not store materials that emit toxic fumes in an inadequately ventilated tool shed.	Ne stockez pas les matériaux dégageant des vapeurs toxiques dans un hangar insuffisamment ventilé.	Non conservare materiali che rilasciano fumi tossici in un capannone non adeguatamente ventilato.	Bewaar materialen waarbij giftige dampen vrijkomen niet in een onvoldoende geventileerde schuur.	No almacene materiales que liberen vapores tóxicos en un cobertizo con ventilación inadecuada.	Neskladujte materiály, které uvolňují toxické výpary v nedostatečně větraném přístřešku.	Nemojte skladištiti materijale koji ispuštaju otrovne pare u neadekvatno ventiliranom spremištu.	Materialov, ki sproščajo strupene hlape, ne shranjujte v neustrezno prezračevani lopi.	Ne tároljon mérgező gőzöket kibocsátó anyagokat nem megfelelően szellőző fészerben.
Verankern Sie das Gerätehaus sicher am Boden, um zu verhindern, dass es bei starkem Wind umgestoßen oder wegeweht wird.	Anchor the shed securely to the ground to prevent it from being knocked over or blown away in strong winds.	Ancrez solidement le hangar au sol pour éviter qu'il ne soit renversé ou emporté par des vents violents.	Ancorare saldamente il capannone al terreno per evitare che venga rovesciato o portato via dal vento forte.	Veranker de schuur stevig in de grond om te voorkomen dat deze bij harde wind omvalt of wegwaait.	Ancle el cobertizo de forma segura al suelo para evitar que lo derriben o lo lleven los vientos fuertes.	Přístřešek bezpečně ukotvěte k zemi, abyste zabránili jeho převrácení nebo odfouknutí při silném větru.	Sigurno pričvrstite šupu za tlo kako je ne bi prevrnula ili otpuhao jak vjetar.	Lopo varno pritrdite na tla, da preprečite, da bi jo močan veter prevrnil ali odpihnil.	Rögzítse biztonságosan a fészert a talajhoz, nehogy felboruljon vagy elfújja erős szélben.
Überprüfen Sie regelmäßig auf Risse oder andere Beschädigungen und reparieren Sie diese umgehend, um die Lebensdauer des Gerätehauses zu verlängern.	Check regularly for cracks or other damage and repair them promptly to extend the life of the shed.	Vérifiez régulièrement les fissures ou autres dommages et réparez-les rapidement pour prolonger la durée de vie du cabanon.	Controllare regolarmente la presenza di crepe o altri danni e ripararli tempestivamente per prolungare la vita del capannone.	Controleer regelmatig op scheuren of andere schade en repareer deze onmiddellijk om de levensduur van de schuur te verlengen.	Compruebe periódicamente si hay grietas u otros daños y repárelos rápidamente para prolongar la vida útil del cobertizo.	Pravidelně kontrolujte praskliny nebo jiné poškození a neprodleně je opravte, abyste prodloužili životnost kůlny.	Redovito provjeravajte ima li pukotina ili drugih oštećenja i odmah ih popravite kako biste produžili vijek trajanja šupe.	Redno preverjajte razpoke ali druge poškodbe in jih nemudoma popravite, da podaljšate življenjsko dobo lope.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések vagy egyéb sérülések, és haladéktalanul javítsa ki azokat, hogy meghosszabbítsa a fészer élettartamát.